



Materiál na rokovanie  
16. zasadnutia  
Mestského zastupiteľstva Šamorín

V Šamoríne, dňa 19.09.2024

## **Správa nezávislého audítora o overení individuálnej účtovnej závierky za rok 2023**

**Predkladá:** Csaba Orosz, primátor mesta  
**Spravodajca:** Ing. Pavel Élesztős PhD., predseda FK MsZ  
**Vypracoval:** Ing. Milan Varchola – certifikovaný audítor, č.licencie 698

**Dôvodová správa:** V zmysle zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a uznesenia číslo 13/2024/IV zo dňa 18.04.2024, ktorým MsZ schválilo ročnú účtovnú závierku, záverečný účet a výročnú správu mesta Šamorín a mestom riadených rozpočtových organizácií je mesto povinné overiť individuálnu účtovnú závierku za rok 2023 audítorm.

### **Návrh uznesenia:**

Mestské zastupiteľstvo v Šamoríne na svojom zasadnutí dňa 19.09.2024 po prerokovaní Správy nezávislého audítora pre štatutárny orgán a mestské zastupiteľstvo Mesta Šamorín

#### **A/ Berie na vedomie**

Predloženú správu audítora bez výhrad



Vitaanyag  
Somorja Város Képviselő-testülete  
16. ülésére

Somorja, 2024. 09. 19.

## **Független könyvvizsgálói jelentés a 2023. évi egyedi éves beszámoló könyvvizsgálatáról**

**Beterjesztő:** Orosz Csaba polgármester  
**Előadó:** Ing. Élesztős Pál, PhD., a pénzügyi és vagyongazdálkodási szakbizottság elnöke  
**Készítette:** Ing. Milan Varchola – tanúsítvánnyal rendelkező könyvvizsgáló, a könyvvizsgálói tanúsítvány száma: 698

**Indokolás:** A jog szerinti könyvvizsgálatról szóló 423/2015. sz. törvény alapján, amely módosítja a könyvelésről szóló 431/2002. sz. törvényt, valamint a 2024. 04. 18-i 13/2024/IV. sz. határozat alapján, amellyel a város képviselő-testülete jóváhagyta Somorja Város és a város fenntartásában álló költségvetési szervezetek éves beszámolóját, zárszámadását és éves jelentését, a város köteles biztosítani a 2023. évi egyedi éves beszámoló könyvvizsgálatát.

### **Határozati javaslat:**

Somorja Város Képviselő-testülete 2024. 09. 19-i ülésén az előterjesztett javaslat megtárgyalását követően Somorja Város hivatalos képviselője és Képviselő-testülete számára elkészített független könyvvizsgálói jelentést kifogások nélkül

**A/ tudomásul veszi.**

## **Správa nezávislého audítora**

**z auditu účtovnej závierky  
k ďalším požiadavkám zákonov  
a iných právnych predpisov**

zostavené ku dňu 31.12.2023

**mesta**

**Š A M O R Í N**

## **Správa nezávislého audítora**

**z auditu účtovnej závierky  
k ďalším požiadavkám zákonov  
a iných právnych predpisov**

zostavené ku dňu 31.12.2023

**mesta**

**Š A M O R Í N**

# SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

## pre štatutárny orgán a mestské zastupiteľstvo mesta Šamorín

### I. Správa z auditu účtovnej závierky

#### Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky mesta Šamorín (ďalej „mesto“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2023, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta Šamorín k 31. decembru 2023 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

#### Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od mesta Šamorín sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti mesta Šamorín nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve.

Štatutárny orgán je ďalej zodpovedný za dodržiavanie povinností podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

#### Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

Súčasťou auditu je aj overenie dodržiavania povinností mesta Šamorín podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách a v rozsahu, v ktorom zákon o rozpočtových pravidlách ukladá udátorovi toto overenie vykonať.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídienie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol mesta Šamorín.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť mesta Šamorín nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

## **II. Správy k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

### ***II.1 Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe***

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Mesto Šamorín v súlade s platnou legislatívou vyhotovilo len konsolidovanú výročnú správu.

**II.2 Správa z overenia dodržiavania povinností mesta Šamorín podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách**

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že mesto Šamorín konalo v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlách.

*Dátum správy: 25.7.2024*

MiVa Audit s.r.o.  
Myslavská 586/261  
040 16 Košice -  
Mestská časť Myslava  
Číslo licencie UDVA 439



Ing. Milan Varchola  
kľúčový štatutárny audítor  
licencia SKAU 698





## Független könyvvizsgálói jelentés

# SOMORJA

város

2023.12.31-i fordulónappal készített éves beszámolójának  
könyvvizsgálatáról, valamint a törvények és egyéb jogszabályok  
által támasztott követelmények betartásáról

## FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

Somorja Város hivatalos képviselője és Képviselő-testülete számára

## I. Jelentés az éves beszámoló könyvvizgálatáról

Vélemény

Könyvvizgálatnak vetettük alá Somorja Város (a továbbiakban „város”) éves beszámolóját, amely tartalmazza a mérleget 2023. december 31-i fordulónappal, az eredménykimutatást a fenti dátummal végződő évre vonatkozóan és a megjegyzéseket, amelyek a jelentős könyvviteli alapelvek és módszerek áttekintését tartalmazzák.

Véleményünk szerint a csatolt éves beszámoló valós és hiteles képet nyújt Somorja Város pénzügyi helyzetéről 2023. december 31-ével, valamint a fenti dátummal végződő év gazdálkodási eredményéről a 431/2002. sz. számviteli törvény alapján (a továbbiakban „számviteli törvény”).

A véleményt megalapozó tények

A könyvvizgálatot a nemzetközi könyvvizsgálati standardok (International Standards on Auditing, ISA) alapján végeztük el. Az e standardok alapján ránk háruló felelősséget a Könyvvizsgáló felelőssége az éves beszámoló könyvvizgálatáért c. bekezdés tartalmazza. Társaságunk az általunk elvégzett könyvvizgálat szempontjából meghatározó, a jog szerinti könyvvizgálatról szóló 423/2015. sz. törvény (a továbbiakban „jog szerinti könyvvizgálatról szóló törvény”) etikával kapcsolatos rendelkezéseinek és a könyvvizsgálói Etikai kódexnek megfelelően Somorja Várostól független szervezet, amely teljesíti az etikával kapcsolatos rendelkezések további követelményeit is. Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékok elegendő és megfelelő alapot biztosítanak a véleményünkhöz.

A képviseleti szerv felelőssége az éves beszámolóért

A képviseleti szerv az éves beszámoló összeállításáért oly módon felel, hogy az a számviteli törvénynek megfelelően valós és hiteles képet nyújtson, felel továbbá azokért a belső ellenőrzésekért, amelyeket szükségesnek tart az éves beszámoló összeállításához, amely nem tartalmaz jelentős hiányosságokat csalás vagy hiba miatt.

Az éves beszámoló összeállítása során a képviseleti szerv felel azért, hogy Somorja Város képes legyen folyamatosan fenntartani tevékenységét, felel továbbá a tevékenység fenntartását érintő tények leírásáért, ha az szükséges, és a folyamatos tevékenység feltételének alkalmazásáért a könyvvitelben.

A képviseleti szerv felel továbbá a területi önkormányzatok költségvetési szabályairól és egyes törvények módosításáról szóló 583/2004 sz. törvényben (a továbbiakban „költségvetési szabályokról szóló törvény”) előírt köteleességek betartásáért.

A könyvvizsgáló felelőssége az éves beszámoló könyvvizgálatáért

A mi felelősségünk, hogy megfelelően megbizonyosodjunk arról, hogy az éves beszámoló egészében nem tartalmaz jelentős hiányosságokat csalás vagy hiba következtében, és hogy kiadjuk a véleményünket is tartalmazó könyvvizsgálói jelentést. Megfelelő bizonyosság alatt magas szintű bizonyosságot kell érteni, de ez nem garantálja, hogy a nemzetközi könyvvizsgálati standardok alapján végzett könyvvizgálat minden esetben feltárja a jelentős hiányosságokat, ha vannak ilyenek. A

## Somorja

hiányosságok csalás vagy hiba következtében keletkezhetnek, és abban az esetben számítanak jelentősnek, ha jogosan várható, hogy egyenként vagy összességében befolyásolhatnák a használók ezen éves beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit. A könyvvizsgálat részét képezi a városnak a költségvetési szabályokról szóló törvényből eredő kötelezettségei betartásának ellenőrzése, amelyet olyan mértékben kell elvégezni, amelyet a költségvetési szabályokról szóló törvény a könyvvizsgáló számára előír.

A nemzetközi könyvvizsgálati standardok alapján elvégzett könyvvizsgálat keretében a teljes könyvvizsgálat alatt szakmai következtetéseket vonunk le, és megőrizzük szakmai szkepticizmusunkat. Ezen kívül:

- Azonosítjuk és értékeljük az éves beszámolóban csalás vagy hiba következtében felmerülő jelentős hiányosságok kockázatát, az ezekre a kockázatokra reagáló könyvvizsgálati eljárásokat javasolunk és valósítunk meg, amelyek elegendő és megfelelő alapot nyújtanak a véleményünk megfogalmazásához. A csalás miatt fellépő jelentős hiányosságok fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hiba következtében fellépő kockázata, mivel a csalás titkos megállapodást, hamisítást, tudatos kihagyást, hamis nyilatkozatot vagy a belső ellenőrzés megkerülését is magában foglalhatja.
- Megismerkedünk a könyvvizsgálat szempontjából meghatározó belső ellenőrzésekkel, hogy az adott körülmények szempontjából megfelelő könyvvizsgálati eljárásokat javasolhassunk, de ez nem jelenti azt, hogy ezzel Somorja Város belső ellenőrzésének hatékonyságáról mondunk véleményt.
- Értékeljük az alkalmazott számviteli alapelvek és módszerek és a számviteli becslések megfelelőségét, valamint az azokkal kapcsolatos információk feltüntetését a képviseleti szerv részéről.
- Következtetést vonunk le arra vonatkozóan, hogy a képviseleti szerv megfelelően alkalmazza-e a számvitelben a tevékenység folyamatos fenntartásának feltételét, és a megszerzett könyvviteli bizonyítékok alapján véleményt mondunk arról, hogy jelentős bizonytalanság áll-e fenn azon eseményekkel és körülményekkel összefüggésben, amelyek jelentősen kétségbe vonnák Somorja Város képességét a tevékenység folyamatos fenntartására. Ha arra a következtetésre jutunk, hogy ilyen jelentős bizonytalanság fennáll, a könyvvizsgálati jelentésben kötelesek vagyunk felhívni a figyelmet az éves jelentésben feltüntetett, ezzel összefüggő információkra, vagy ha ezek az információk nem elegendők, véleményünket módosítjuk. A következtetéseinkhez az általunk készített könyvvizsgálati jelentés dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékok szolgáltatták az alapot.
- Értékeljük az éves jelentés bemutatását, struktúráját és tartalmát, a benne szereplő információkat, valamint azt is, hogy az éves jelentés a megvalósult tranzakciókat és eseményeket hiteles módon rögzíti-e.

## II. Jelentés a törvények és egyéb jogszabályok követelményeivel kapcsolatosan

### 11.1 Az éves jelentésben szereplő információkkal kapcsolatos jelentés

A képviseleti szerv felelős a számviteli törvény követelményeinek megfelelően összeállított éves jelentésben szereplő információkért. Az éves beszámolóval kapcsolatos fenti véleményünk az éves jelentésben szereplő egyéb információkra nem terjed ki.

Somorja

A mi felelősségünk az éves beszámoló könyvvizsgálatával kapcsolatban, hogy megismerkedjünk az éves jelentésben szereplő információkkal és mérlegeljük, hogy ezek az információk jelentős eltérést mutatnak-e a könyvvizsgálat alá vont éves beszámolóval vagy a könyvvizsgálat során általunk megszerzett ismeretekkel, esetleg más módon jelentős mértékben hibásak.

Somorja Város a hatályos jogszabályokkal összhangban csak konszolidált éves jelentést készített.

11.2. A város költségvetési szabályokról szóló törvényből eredő kötelezettségei betartásának ellenőrzéséről szóló jelentés

A Szlovák Köztársaság területén a helyi önkormányzatokra érvényes költségvetési szabályokról szóló törvényből eredő kötelezettségek betartásának ellenőrzése alapján megállapítjuk, hogy Somorja Város a költségvetési szabályokról szóló törvénynek megfelelően járt el.

A jelentés dátuma:  
2024.7.25.



Ing. Milan Varchola

a könyvvizsgálatért egy személyben felelős személy

SKAU 698 licenz

MiVa Audit s.r.o.

Myslavská 586/261

040 16 Košice -

Myslava városrész

A tanúsítvány száma UDVA 439